



**A9-0149/2020**

8.9.2020

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627 (COM(2019)0619 – C9-0188/2019 – 2019/0272(COD))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Giuseppe Ferrandino

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	29
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA .....	32
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE .....	33



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627 (COM(2019)0619 – C9-0188/2019 – 2019/0272(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2019)0619),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0188/2019),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A9-0149/2020),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

### **Pakeitimas 1**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(4) 2018 m. įvykusiame 21-ajame neeiliniame pagal konvenciją įsteigtos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (toliau – ICCAT) susitikime priimta Rekomendacija 18-02, kuria nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir

*Pakeitimas*

(4) 2018 m. įvykusiame 21-ajame neeiliniame pagal konvenciją įsteigtos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (toliau – ICCAT) susitikime priimta Rekomendacija 18-02, kuria nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir

Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas (toliau – valdymo planas). Tas valdymo planas grindžiamas ICCAT Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto (toliau – SCRS) rekomendacija, kurioje teigiama, kad ICCAT 2018 m. turėtų parengti daugiametį tunų išteklių valdymo planą, nes, atsižvelgiant į dabartinę išteklių būklę, nebereikia taikyti neatidėliotinių priemonių, kurios buvo nustatytos pagal paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą (nustatytą Rekomendacija 17-17, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 14-04);

Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas (toliau – valdymo planas). Tas valdymo planas grindžiamas ICCAT Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto (toliau – SCRS) rekomendacija, kurioje teigiama, kad ICCAT 2018 m. turėtų parengti daugiametį tunų išteklių valdymo planą, nes, atsižvelgiant į dabartinę išteklių būklę, nebereikia taikyti neatidėliotinių priemonių, kurios buvo nustatytos pagal paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą (nustatytą Rekomendacija 17-17, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 14-04), **tačiau būtina nešvelninti esamų stebėjimo ir kontrolės priemonių;**

#### *Pagrindimas*

*Naujausioje ICCAT SCRS ataskaitoje teigiama, kad Komisija turėtų apvarstyti galimybę nuo atkūrimo plano pereiti prie valdymo plano, nešvelninant dabartinių stebėjimo ir kontrolės priemonių.*

#### **Pakeitimas 2**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 5 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(5a) per 26-ąją eilinę susitikimą ICCAT priėmė Rekomendaciją 19-04, kuria iš dalies pakeitė Rekomendacija 18-02 nustatytą daugiametį išteklių valdymo planą. ICCAT rekomendacija 19-04 panaikina ir pakeičia Rekomendaciją 18-02;***

#### **Pakeitimas 3**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento**

## 8 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(8) valdymo plane atsižvelgiama į įvairių žvejybos įrankių tipų ir žvejybos būdų ypatumus. Įgyvendindamos valdymo planą, Sąjunga ir valstybės narės turėtų **siekti** skatinti priekrantės žvejybos veiklą ir mažesnę poveikį aplinkai darančių selektyviosios žvejybos, **taip pat** tradicinės ir smulkiosios žvejybos įrankių ir būdų naudojimą, ir taip prisidėti prie deramo vietos ekonomikos subjektų gyvenimo lygio užtikrinimo;

*Pakeitimas*

(8) valdymo plane atsižvelgiama į įvairių žvejybos įrankių tipų ir žvejybos būdų ypatumus. Įgyvendindamos valdymo planą, Sąjunga ir valstybės narės turėtų skatinti priekrantės žvejybos veiklą ir mažesnę poveikį aplinkai darančių selektyviosios žvejybos, **o ypač** tradicinės ir smulkiosios žvejybos įrankių ir būdų naudojimą, ir taip prisidėti prie deramo vietos ekonomikos subjektų gyvenimo lygio užtikrinimo. **Tokios tradicinės ir smulkiosios žvejybos pavyzdžiai yra, pavyzdžiui, senovinis tunų gaudymo ir žvejojimo būdas, vadinamas „almadraba“, taikomas tam tikruose Viduržemio jūros rajonuose, taip pat mažos apimties priekrantės žvejybos laivų vykdoma šviežių žuvų žvejyba kartinėmis ūdomis su jauku, ūdomis ir rankinėmis ūdomis. Paskirstydamos turimas žvejybos galimybes, valstybės narės turėtų teisingai ir skaidriai paskirstyti nacionalines kvotas įvairiems laivyno segmentams, siekdamos dalį kvotos perskirstyti tradicinei ir smulkiajai žvejybai, sykiu atsižvelgdamos į istorines teises;**

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl reglamento 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(8a) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad pakankama jų kvotos dalis būtų numatyta paprastųjų tunų priegaudai, visų pirma vykdamant tradicinę ir smulkiąją žvejybą;**

#### *Pagrindimas*

*Daug žvejų, žvejojančių panašių į paprastuosius tunus rūšių žuvis, pavyzdžiui, durklažuves, neturi paprastųjų tunų priegaudos kvotos.*

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(8b) reikėtų atsižvelgti į specifinius mažos apimties smulkiosios žvejybos ypatumus ir poreikius;**

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(14) atsižvelgiant į tai, kad tam tikras ICCAT rekomendacijas ICCAT susitariančiosios šalys dažnai iš dalies keičia ir greičiausiai dar keis, ir siekiant Sąjungos teisės aktais nedelsiant įgyvendinti būsimas ICCAT rekomendacijas, kuriomis bus iš dalies keičiamas ar papildomas ICCAT išteklių valdymo planas, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl **terminų, iki kurių turi būti pasiektas tikslinio mirtingumo dėl žvejybos rodiklis, būtinas siekiant išlaikyti su MSY suderinamo dydžio išteklių biomase**; informacijos teikimo terminų, žvejybos sezono laikotarpių; mažiausių išteklių išsaugojimą užtikrinančių orientacinių dydžių; procentinių dydžių ir parametų, Komisijai teiktinos informacijos; nacionalinių ir regioninių stebėtojų užduočių, priežasčių, dėl kurių atsisakoma išduoti leidimą perkelti žuvis; priežasčių, dėl kurių konfiskuojamas laimikis ir pareikalaujama paleisti žuvis į jūrą. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir

(14) atsižvelgiant į tai, kad tam tikras ICCAT rekomendacijas ICCAT susitariančiosios šalys dažnai iš dalies keičia ir greičiausiai dar keis, ir siekiant Sąjungos teisės aktais nedelsiant įgyvendinti būsimas ICCAT rekomendacijas, kuriomis bus iš dalies keičiamas ar papildomas ICCAT išteklių valdymo planas, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl: informacijos teikimo terminų, žvejybos sezono laikotarpių; mažiausių išteklių išsaugojimą užtikrinančių orientacinių dydžių; procentinių dydžių ir parametų, Komisijai teiktinos informacijos; nacionalinių ir regioninių stebėtojų užduočių, priežasčių, dėl kurių atsisakoma išduoti leidimą perkelti žuvis; priežasčių, dėl kurių konfiskuojamas laimikis ir pareikalaujama paleisti žuvis į jūrą. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros<sup>31</sup>



kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros<sup>31</sup> nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

---

<sup>31</sup> 31 OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

---

<sup>31</sup> 31 OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

#### *Pagrindimas*

*Konstatuojamoji dalis turi derėti su šio pasiūlymo 65 straipsniu.*

### **Pakeitimas 7**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 pastraipa**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

Šio reglamento tikslas – išlaikyti *tokį* paprastųjų tunų biomasės dydį, *kuris viršytų dydį, galintį* užtikrinti *didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį*.

##### *Pakeitimas*

Šio reglamento tikslas – išlaikyti *maždaug lygų B0.1* paprastųjų tunų biomasės dydį, *kurį galima* užtikrinti *žvejojant F0.1 ar mažesniu mastu*.

#### *Pagrindimas*

*Šis ICCAT nustatytas tikslas neprieštarauja BŽP tikslui dėl didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio, bet yra konkretesnis, kalbant apie naudotiną rodiklį.*

### **Pakeitimas 8**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

##### *Pakeitimas*

6) mėgėjų žvejyba – neverslinės jūrų biologinių išteklių žvejybos veikla, vykdoma poilsio, **turizmo** arba **sporto** tikslais;

6) mėgėjų žvejyba – neverslinės jūrų biologinių išteklių žvejybos veikla, vykdoma poilsio **ir** (arba) **turizmo** tikslais;

*Pagrindimas*

*Sportinės žvejybos apibrėžtis turėtų būti įtraukta į pasiūlymą.*

**Pakeitimas 9**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktą (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6a) sportinė žvejyba – neverslinė žvejyba, kurios dalyviai yra nacionalinės sporto organizacijos nariai arba kuriems išduotos nacionalinės sporto licencijos;**

*Pagrindimas*

*Tai ICCAT rekomendacijoje pateikta apibrėžtis.*

**Pakeitimas 10**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 pastraipos 12 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

12) **laikymas varžoje** – į žuvininkystės ūkį perkeltų gyvų paprastųjų tunų šėrimas siekiant nutukinti ir padidinti jų bendrą biomasę;

12) **įkėlimas į varžą** – gyvų paprastųjų tunų **perkėlimas iš transportavimo varžos arba gaudyklės į auginimo ar tuginimo varžą;**

*Pagrindimas*

*Siekiant aiškumo ir vienodo taikymo KSS, apibrėžtis turėtų būti tokia pati kaip ICCAT rekomendacijoje 18–02. Jei dėl šios apibrėžties kyla problemų, jos turėtų būti sprendžiamos ICCAT.*

**Pakeitimas 11**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 pastraipos 14 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

14) žuvininkystės ūkis – geografinėmis koordinatėmis aiškiai apibrėžtas jūros plotas, kuriame tuginami arba auginami gaudyklėmis ir (arba) gaubiamaisiais tinklais sužvejoti paprastieji tunai. Žuvininkystės ūkyje gali būti kelios auginimo vietos – kiekviena jų turi būti apibrėžta geografinėmis koordinatėmis, aiškiai nurodant kiekvieno daugiakampio taško ilgumą ir platumą;

*Pakeitimas*

*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

**Pakeitimas 12**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 pastraipos 17 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

17) stereoskopinė kamera – kamera su dviem ar daugiau lęšių, kurių kiekvienas turi atskirą vaizdo jutiklį arba juostos kadra, kad būtų galima fiksuoti trimačius vaizdus ir taip nustatyti žuvų ilgį;

*Pakeitimas*

17) stereoskopinė kamera – kamera su dviem ar daugiau lęšių, kurių kiekvienas turi atskirą vaizdo jutiklį arba juostos kadra, kad būtų galima fiksuoti trimačius vaizdus ir taip nustatyti žuvų ilgį; ***ši kamera padeda patikslinti paprastųjų tunų skaičių ir svorį;***

*Pagrindimas*

*Apibrėžtis buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

**Pakeitimas 13**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 pastraipos 32 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

32) žvejybos pastanga – žvejybos laivo ***pajėgumo*** ir veiklos ***rodiklių*** sandauga, ***kuria remiantis matuojamas*** žvejybos

*Pakeitimas*

32) žvejybos pastanga – žvejybos laivo ***pajėgumų*** ir veiklos sandauga; žvejybos ***laivų grupės*** žvejybos pastangos – ***visų***

*operacijų intensyvumas. Šis matavimo vienetas priklauso nuo žveijos įrankio. Žveijos ūdomis pastangos matuojamos kabliukų skaičiumi arba kabliukvalandėmis. Žveijos gaubiamaisiais tinklais pastangos matuojamos laivo žveijos dienomis (prie žveijos laiko pridėjus paieškos laiką);*

*grupės laivų žveijos pastangų suma;*

#### *Pagrindimas*

*ICCAT rekomendacijose sąvokos „žveijos pastanga“ apibrėžtis nepateikta. Jei čia reikia pateikti apibrėžtį, ji turėtų būti ta apibrėžtis, kuri pateikta pagrindinio BŽP reglamento 4 straipsnio 1 dalies 21 punkte.*

### **Pakeitimas 14**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, nepaskerstų gyvų paprastųjų tunų palikimas kitiems metams gali būti leidžiamas, jei įdiegiama sugriežtinta kontrolės sistema, apie kurią Komisija praneša ICCAT sekretoriatui. Ta sistema yra neatsiejama 13 straipsnyje nurodyto valstybės narės inspektavimo plano dalis ir į ją įtraukiamos bent 26 straipsnio 3 dalyje ir 52 straipsnyje nurodytos priemonės.

##### *Pakeitimas*

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, nepaskerstų gyvų paprastųjų tunų **iš praėjusių metų laimikio** palikimas **ūkyje** kitiems metams gali būti leidžiamas, jei įdiegiama sugriežtinta kontrolės sistema, apie kurią Komisija praneša ICCAT sekretoriatui. Ta sistema yra neatsiejama 13 straipsnyje nurodyto valstybės narės inspektavimo plano dalis ir į ją įtraukiamos bent 26 straipsnio 3 dalyje ir 52 straipsnyje nurodytos priemonės.

#### *Pagrindimas*

*Ši dalis buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

### **Pakeitimas 15**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

##### *Pakeitimas*

**2a. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybės narės gali prašyti ne daugiau kaip 5 % jų 2019 m. kvotos perkelti į 2020 m. Valstybės narės įtraukia šį prašymą į savo žvejybos pajėgumų planą.**

*Pagrindimas*

*Galimybė perkelti nepanaudotas kvotas yra galimybė visoms KSS, numatyta ICCAT rekomendacijoje 19–04, ir valstybėms narėms turėtų būti suteikta tokia pati galimybė.*

**Pakeitimas 16**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
7 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Prieš prasidedant žvejybos sezonui už žuvininkystės ūkius atsakingos valstybės narės užtikrina, kad būtų atliktas išsamus jų jurisdikcijai priklausančiuose žuvininkystės ūkiuose esančių gyvų paprastųjų tunų, paliktų kitiems metams po masinio skerdimo, vertinimas. Šiuo tikslu visi per masinį skerdimą žuvininkystės ūkyje nepaskersti gyvi paprastieji tunai, paliekami kitiems metams po sužvejojimo metų, yra perkeliami į kitas varžas naudojant stereoskopines kameras ar alternatyvias tokio pačio lygio tikslumą užtikrinančias priemones, kaip nurodyta 50 straipsnyje. Viso proceso metu užtikrinamas išsamiai dokumentuojamas atsekamumas. Paprastųjų tunų palikimas kitiems metams po metų, kuriais skerdimas nebuvo vykdomas, kontroliuojamas kasmet, taikant tą pačią rizikos vertinimu grindžiamo ėminių ėmimo procedūrą.

*Pakeitimas*

3. Prieš prasidedant žvejybos sezonui už žuvininkystės ūkius atsakingos valstybės narės užtikrina, kad būtų atliktas išsamus jų jurisdikcijai priklausančiuose žuvininkystės ūkiuose esančių gyvų paprastųjų tunų, paliktų kitiems metams po masinio skerdimo, vertinimas. Šiuo tikslu visi per masinį skerdimą žuvininkystės ūkyje nepaskersti gyvi paprastieji tunai, paliekami kitiems metams po sužvejojimo metų, yra perkeliami į kitas varžas naudojant stereoskopines kameras ar alternatyvias tokio pačio lygio tikslumą užtikrinančias priemones, kaip nurodyta 50 straipsnyje. Viso proceso metu užtikrinamas išsamiai dokumentuojamas atsekamumas. Paprastųjų tunų palikimas kitiems metams po metų, kuriais **masinis** skerdimas nebuvo vykdomas, kontroliuojamas kasmet, taikant tą pačią rizikos vertinimu grindžiamo **atitinkamų** ėminių ėmimo procedūrą.

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu siekiama suderinti tekstą su ICCAT rekomendacijomis.*

## Pakeitimas 17

### Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2 Valstybės narės ***gali paskirti sektorines kvotas mažiems*** priekrantės žvejybos ***laivams***, kuriems leidžiama žvejoti paprastuosius tunus, ir jas įtraukia į savo žvejybos planus. Į savo stebėsenos, kontrolės ir inspektavimo planus jos taip pat įtraukia papildomas priemones, kuriomis siekia atidžiai stebėti, kaip tas laivynas naudoja kvotas. Kad visiškai išnaudotų savo žvejybos galimybes, valstybės narės, naudodamos 1 dalyje nurodytus parametrus, gali varijuoti laivų, kuriems leidžia žvejoti, skaičių.

*Pakeitimas*

2. Valstybės narės, ***turinčios mažos apimties*** priekrantės žvejybos ***laivų***, kuriems leidžiama žvejoti paprastuosius tunus, ***skiria sektorines kvotas tiems laivams*** ir jas įtraukia į savo žvejybos planus. Į savo stebėsenos, kontrolės ir inspektavimo planus jos taip pat įtraukia papildomas priemones, kuriomis siekia atidžiai stebėti, kaip tas laivynas naudoja kvotas. Kad visiškai išnaudotų savo žvejybos galimybes, valstybės narės, naudodamos 1 dalyje nurodytus parametrus, gali varijuoti laivų, kuriems leidžia žvejoti, skaičių.

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu siekiama suderinti tekstą su ICCAT rekomendacijos 19–04 19 punkto a papunkčiu.*

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnį, skirdamos žvejybos galimybes, kuriomis jos gali pasinaudoti, valstybės narės taiko skaidrius ir objektyvius kriterijus, įskaitant aplinkosauginio, socialinio ir ekonominio pobūdžio kriterijus, taip pat ***siekia*** teisingai ***paskirstyti*** nacionalines kvotas įvairiems laivyno segmentams ypač atsižvelgdamos į tradicinę ir smulkiają žvejybą ir skatina Sąjungos žvejybos laivus naudoti selektyvius žvejybos įrankius arba mažesnę poveikį aplinkai darančius žvejybos būdus.

*Pakeitimas*

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 17 straipsnį, skirdamos žvejybos galimybes, kuriomis jos gali pasinaudoti, valstybės narės taiko skaidrius ir objektyvius kriterijus, įskaitant aplinkosauginio, socialinio ir ekonominio pobūdžio kriterijus ***ir istorines teises***, taip pat teisingai ***paskirsto*** nacionalines kvotas įvairiems laivyno segmentams ypač atsižvelgdamos į tradicinę ir smulkiają žvejybą ir skatina Sąjungos žvejybos laivus naudoti selektyvius žvejybos įrankius arba mažesnę poveikį aplinkai darančius

žvejybos būdus.

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Tuo tikslu valstybės narės, savo mažos apimties priekrantės žvejybos laivams skiriančios mažiau nei 20 % savo paprastųjų tunų kvotos, parengia metinį žvejybos kvotos perskirstymo planą, kad padidintų tiems laivams skirtą kvotą. Tame plane valstybės narės nurodo, kaip jos sieks perskirstyti kvotą pagal pirmoje pastraipoje nurodytus principus ir kriterijus.*

## Pakeitimas 20

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 1 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Kiekviena paprastųjų tunų žvejybos kvotą turinti valstybė narė parengia metinį žvejybos pajėgumų valdymo planą. Tame plane valstybės narės koreguoja **žvejybos** laivų skaičių taip, kad žvejybos pajėgumai atitiktų žūklės laivams skirtas atitinkamo kvotos laikotarpio žvejybos galimybes. Valstybės narės žvejybos pajėgumus koreguoja naudodamos galiojančiame Sąjungos teisės akte dėl žvejybos galimybių paskirstymo apibrėžtus parametrus. Gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų žvejybos pajėgumai koreguojami juos varijuojant ne daugiau kaip 20 %, palyginti su 2018 m. baziniais žvejybos pajėgumais.

Kiekviena paprastųjų tunų žvejybos kvotą turinti valstybė narė parengia metinį žvejybos pajėgumų valdymo planą. Tame plane valstybės narės koreguoja **žūklės** laivų **ir gaudyklių** skaičių taip, kad **būtų užtikrinta, kad** žvejybos pajėgumai atitiktų žūklės laivams **ir gaudyklėms** skirtas atitinkamo kvotos laikotarpio žvejybos galimybes. Valstybės narės žvejybos pajėgumus koreguoja naudodamos galiojančiame Sąjungos teisės akte dėl žvejybos galimybių paskirstymo apibrėžtus parametrus. **Sąjungos** gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų žvejybos pajėgumai koreguojami juos varijuojant ne daugiau kaip 20 %, palyginti su 2018 m. baziniais žvejybos pajėgumais.

## Pagrindimas

Ši pastraipa buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02. Gaudyklės laikomos žvejybos laivais pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 4 punktą. Gaudyklėms taip pat skiriamos kvotos.

### Pakeitimas 21

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6a. Atitinkamais atvejais valstybės narės ne vėliau kaip kiekvienų metų gegužės 15 d. pateikia Komisijai peržiūrėtus auginimo valdymo planus.**

## Pagrindimas

Ši dalis buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.

### Pakeitimas 22

#### Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

3. Jei valstybė narė iki nurodyto termino nepateikia Komisijai kurio nors 1 dalyje nurodyto plano arba jei Komisija pagal galutines inspektavimo ataskaitas nustato sunkių šio reglamento nuostatų pažeidimų, Komisija gali nuspręsti nepatvirtinti pateiktų planų ir Sąjungos planą ICCAT sekretoriui pateikti be atitinkamos valstybės narės planų.

3. Jei valstybė narė iki nurodyto termino nepateikia Komisijai kurio nors 1 dalyje nurodyto plano arba jei Komisija pagal galutines inspektavimo ataskaitas nustato sunkių šio reglamento nuostatų, **susijusių su metiniais žvejybos planais**, pažeidimų, Komisija gali nuspręsti nepatvirtinti pateiktų planų ir Sąjungos planą ICCAT sekretoriui pateikti be atitinkamos valstybės narės planų.

### Pakeitimas 23

#### Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 1 a dalis (nauja)



**1a.** Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, Kipras ir Graikija gali, pateikdamos savo metinius žvejybos planus, kaip nurodyta 10 straipsnyje, prašyti, kad su jų vėliava plaukiojantiems gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams būtų leista žvejoti paprastuosius tunus rytų Viduržemio jūroje (FAO 37.3.1 ir 37.3.2 žvejybos rajone) nuo gegužės 15 d. iki liepos 1 d.

*Pagrindimas*

*Nukrypti leidžianti nuostata įtraukta į ICCAT rekomendaciją 18–02.*

**Pakeitimas 24**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
16 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, Kroatija **gali 10 straipsnyje nurodytuose** savo **metiniuose** žvejybos **planuose** prašyti, kad su **jos** vėliava plaukiojantiems gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams būtų leista paprastuosius tunus auginimo tikslais žvejoti Adrijos jūroje (FAO 37.2.1 žvejybos rajone) iki liepos 15 d.

*Pakeitimas*

2. Nukrypstant nuo **šio straipsnio** 1 dalies, Kroatija **ir Italija gali, pateikdamos** savo **metinius** žvejybos **planus, kaip nurodyta 10 straipsnyje,** prašyti, kad su **ju** vėliava plaukiojantiems gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams būtų leista paprastuosius tunus auginimo tikslais žvejoti Adrijos jūroje (FAO 37.2.1 žvejybos rajone) **nuo gegužės 26 d.** iki liepos 15 d.

*Pagrindimas*

*Tekstas turėtų būti suderintas su ICCAT rekomendacija 18–02.*

**Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

## 16 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Nukrypstant nuo 1 *dalis*, jei valstybė narė Komisijai pateikia įrodymų, kad dėl *vėjo, kurio stiprumas pagal Boforto skalę siekė 4 ar daugiau balų*, kai kurie iš jos gaubiamaisiais tinklais paprastuosius tunus rytų Atlante ir Viduržemio jūroje žvejojančių laivų kuriais nors metais nesugebėjo išnaudoti *savo įprastų* žvejybos dienų, ta valstybė narė gali *iki tų metų liepos 11 d. perkelti* ne daugiau kaip 10 *tų laivų* prarastų dienų. Atvejai, kai atitinkami laivai arba jungtinės žvejybos operacijos atveju – visi joje dalyvaujantys laivai nevykdo veiklos, turi būti tinkamai pagrindžiami pateikiant oro sąlygų pranešimus ir laivų stebėjimo sistemos (LSS) fiksuojamas koordinatas.

*Pakeitimas*

3. Nukrypstant nuo 1 *ir 2 dalių*, jei valstybė narė Komisijai pateikia įrodymų, kad dėl *ekstremalių oro sąlygų ar visuomenės sveikatos krizės* kai kurie iš jos gaubiamaisiais tinklais paprastuosius tunus rytų Atlante ir Viduržemio jūroje žvejojančių laivų kuriais nors metais nesugebėjo išnaudoti *jiems skirtų* žvejybos dienų *per žvejybos sezoną*, ta valstybė narė gali *pratęsti žvejybos sezoną tokiu pačiu žvejybos dienų skaičiumi, kokį prarado atitinkami laivai, bet* ne daugiau kaip 10 prarastų dienų. *Ekstremalių oro sąlygų* atvejai, kai atitinkami laivai arba jungtinės žvejybos operacijos atveju – visi joje dalyvaujantys laivai nevykdo veiklos, turi būti tinkamai pagrindžiami pateikiant oro sąlygų pranešimus ir laivų stebėjimo sistemos (LSS) fiksuojamas koordinatas.

## Pakeitimas 26

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kiekviena valstybė narė numato, *kokia jos* paprastųjų tunų kvotos *dalis bus sužvejojama kaip priegauda*, ir apie tai informuoja Komisiją teikdama savo žvejybos planą.

*Pakeitimas*

1. Kiekviena valstybė narė numato *pakankamą savo* paprastųjų tunų kvotos *dali priegaudai* ir apie tai informuoja Komisiją teikdama savo žvejybos planą.

*Pagrindimas*

*Daug žvejų, žvejojančių panašių į paprastuosius tunus rūšių žuvis, pavyzdžiui, durklažuves, neturi paprastųjų tunų priegaudos kvotos. Atitinkama paprastųjų tunų kvotos dalis turi būti skirta priegaudai.*

## Pakeitimas 27

### Pasiūlymas dėl reglamento

## 29 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Sąjungos gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai nedalyvauja jungtinėse žvejojimo operacijose su kitų KSS gaubiamaisiais tinklais žvejojančiais laivais.

*Pakeitimas*

3. Sąjungos gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai nedalyvauja jungtinėse žvejojimo operacijose su kitų KSS gaubiamaisiais tinklais žvejojančiais laivais. ***Tačiau valstybės narės savo gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams gali leisti vykdyti bendras žvejojimo operacijas su KSS, jei dalyvauja mažiau nei penki KSS gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai, kuriems suteiktas leidimas. Tuo tikslu valstybė narė ir atitinkama KSS iš anksto susitaria dėl protokolo dėl operacijų tvarkos, kurios turi laikytis laivai ir kiekvienos šalies valdžios institucijos, visų pirma dėl laimikio deklaracijos dokumentų, kaip reikalaujama taikytinuose teisės aktuose.***

*Pagrindimas*

*Į Komisijos pasiūlymą neįtraukta Rekomendacijos 19–04 62 dalis, kurioje numatyta nuo draudimo vykdyti jungtines žvejojimo operacijas nukrypti leidžianti nuostata. Kartu su šia nukrypti leidžiančia nuostata turėtų būti nustatytos tam tikros sąlygos, visų pirma suinteresuotųjų šalių sutarimu patvirtintas protokolas.*

## Pakeitimas 28

### Pasiūlymas dėl reglamento 35 straipsnio pavadinimas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Mėnesinės* kiekių ataskaitos

*Pakeitimas*

*Savaitinės* kiekių ataskaitos

## Pakeitimas 29

### Pasiūlymas dėl reglamento 35 straipsnio 1 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

Kiekviena valstybė narė ***ne vėliau kaip***

*Pakeitimas*

Kiekviena valstybė narė ***siunčia Komisijai***

**kiekvieno mėnesio 15 d. persiunčia Komisijai** duomenis apie paprastųjų tunų, kurie per **ankstesnį mėnesį** buvo sužvejoti su jos vėliava plaukiojančiais arba joje registruotais žvejybos laivais arba gaudyklėmis, kiekius ir iškrautų, perkrautų arba **varžose laikomų** tų paprastųjų tunų kiekius. Pateikiama informacija išdėstoma pagal žvejybos įrankių tipą, įskaitant priegaudą, sportinės ir mėgėjų žvejybos laimikį ir nulinį laimikį. Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda ICCAT sekretoriatui.

**savaitines laimikio ataskaitas. Tos ataskaitos apima** duomenis apie paprastųjų tunų, kurie per **praėjusią savaitę** buvo sužvejoti su jos vėliava plaukiojančiais arba joje registruotais žvejybos laivais arba gaudyklėmis, kiekius ir iškrautų, perkrautų arba **į varžas įkeltų** tų paprastųjų tunų kiekius. Pateikiama informacija išdėstoma pagal žvejybos įrankių tipą, įskaitant priegaudą, sportinės ir mėgėjų žvejybos laimikį ir nulinį laimikį. **Gaubiamaisiais tinklais žvejojantių laivų ir gaudyklių ataskaitos pateikiamos mutatis mutandis pagal 31 straipsnį.** Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda ICCAT sekretoriatui.

## Pakeitimas 30

### Pasiūlymas dėl reglamento 38 straipsnio 4 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Valstybės narės užtikrina, kad kiekvienam žuvininkystės ūkiui visam įkėlimo į varžas operacijų laikui būtų skirtas vienas ICCAT regioninis stebėtojas. *Force majeure* atvejais, kai *force majeure* aplinkybės patvirtina atitinkamos valstybės narės **kompetentingos** institucijos, vienas ICCAT regioninis stebėtojas gali būti skirtas dviem žuvininkystės ūkiams siekiant išvengti ūkio operacijų pertrūkio. Tokiu atveju už ūkius atsakinga valstybė narė nedelsdama paprašo atsiųsti papildomą regioninį stebėtoją.

#### *Pakeitimas*

4. Valstybės narės užtikrina, kad kiekvienam žuvininkystės ūkiui visam įkėlimo į varžas operacijų laikui būtų skirtas vienas ICCAT regioninis stebėtojas. *Force majeure* atvejais, kai *force majeure* aplinkybės patvirtina atitinkamos **auginimo** valstybės narės institucijos, vienas ICCAT regioninis stebėtojas gali būti skirtas dviem žuvininkystės ūkiams siekiant išvengti ūkio operacijų pertrūkio. Tokiu atveju už ūkius atsakinga valstybė narė nedelsdama paprašo atsiųsti papildomą regioninį stebėtoją.

#### *Pagrindimas*

*Ši pastraipa buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

## Pakeitimas 31

### Pasiūlymas dėl reglamento 43 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Tačiau, kai vaizdo įrašas yra nepakankamai kokybiškas ar aiškus, kad būtų galima įvertinti perkeltus kiekius, laivo kapitonas arba žuvininkystės ūkio ar gaudyklės operatorius gali prašyti atsakingos valstybės narės institucijų leidimo atlikti naują perkėlimo operaciją ir atitinkamą vaizdo įrašą pateikti regioniniam stebėtojų. Jei toji savanoriška perkėlimo kontrolė neduoda patenkinamų rezultatų, atsakinga valstybė narė inicijuoja tyrimą. Jei po tyrimo patvirtinama, kad vaizdo įrašas yra nepakankamos kokybės, kad būtų galima įvertinti perkeliamus kiekius, atsakingos valstybės narės kontrolės institucijos nurodo vykdyti kontrolinę perkėlimo operaciją ir atitinkamą vaizdo įrašą pateikia ICCAT regioniniam stebėtojų. Nauji perkėlimai atliekami kaip kontroliniai perkėlimai, kol gaunamas pakankamos kokybės vaizdo įrašas, kad būtų galima įvertinti perkeliamus kiekius.

*Pakeitimas*

3. Tačiau, kai vaizdo įrašas yra nepakankamai kokybiškas ar aiškus, kad būtų galima įvertinti perkeltus kiekius, laivo kapitonas arba žuvininkystės ūkio ar gaudyklės operatorius gali prašyti atsakingos valstybės narės institucijų leidimo atlikti naują perkėlimo operaciją ir atitinkamą vaizdo įrašą pateikti regioniniam stebėtojų. Jei toji savanoriška perkėlimo kontrolė neduoda patenkinamų rezultatų, atsakinga valstybė narė inicijuoja tyrimą. Jei po tyrimo patvirtinama, kad vaizdo įrašas yra nepakankamos kokybės, kad būtų galima įvertinti perkeliamus kiekius, atsakingos valstybės narės kontrolės institucijos nurodo vykdyti **dar vieną** kontrolinę perkėlimo operaciją ir atitinkamą vaizdo įrašą pateikia ICCAT regioniniam stebėtojų. Nauji perkėlimai atliekami kaip kontroliniai perkėlimai, kol gaunamas pakankamos kokybės vaizdo įrašas, kad būtų galima įvertinti perkeliamus kiekius.

*Pagrindimas*

*Ši dalis buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

**Pakeitimas 32**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
50 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Jei programos rezultatai rodo, kad į varžas įkeliamų paprastųjų tunų kiekiai skiriasi nuo sužvejetų ir (arba) perkeltų kiekių, apie kuriuos pranešta, **už žuvininkystės ūkį atsakinga** valstybė narė, bendradarbiaudama su valstybe nare ar KSS, atsakinga už **žūklės laivą arba gaudyklę**, inicijuoja tyrimą.

*Pakeitimas*

4. Jei programos rezultatai rodo, kad į varžas įkeliamų paprastųjų tunų kiekiai skiriasi nuo sužvejetų ir (arba) perkeltų kiekių, apie kuriuos pranešta, **žūklės laivo ar gaudyklės vėliavos** valstybė narė, bendradarbiaudama su valstybe nare ar KSS, atsakinga už **ūkį**, inicijuoja tyrimą.

## Pagrindimas

Ši dalis buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.

### Pakeitimas 33

#### Pasiūlymas dėl reglamento 51 straipsnio pavadinimas

*Komisijos siūlomas tekstas*

Įkėlimo į varžas **deklaracija**

*Pakeitimas*

Įkėlimo į varžas **ataskaita**

### Pakeitimas 34

#### Pasiūlymas dėl reglamento 51 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė per savaitę nuo įkėlimo į varžas operacijos pabaigos valstybei narei arba KSS, kurios laivais arba gaudyklėmis sužvejoti paprastieji tunai, ir Komisijai **pagal XIV priedą pateikia žuvų** įkėlimo į varžas deklaraciją. Komisija tą informaciją perduoda ICCAT sekretoriatui.

*Pakeitimas*

1. Už žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė per savaitę nuo įkėlimo į varžas operacijos pabaigos valstybei narei arba KSS, kurios laivais arba gaudyklėmis sužvejoti paprastieji tunai, ir Komisijai **pateikia žuvų įkėlimo į varžas ataskaitą, įskaitant XIV priede nurodytą** įkėlimo į varžas deklaraciją. Komisija tą informaciją perduoda ICCAT sekretoriatui.

## Pagrindimas

ICCAT rekomendacijose 18–02 ir 19–04 tai vadinama įkėlimo į varžas ataskaita, todėl aiškumo sumetimais geriau vartoti tą patį terminą.

### Pakeitimas 35

#### Pasiūlymas dėl reglamento 52 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Taikant 2 dalį kiekviena už žuvininkystės ūkius atsakinga valstybė

*Pakeitimas*

3. Taikant 2 dalį kiekviena už žuvininkystės ūkius atsakinga valstybė

narė nustato mažiausią patikrintinų žuvų procentinę dalį. Ta procentinė dalis nustatoma 13 straipsnyje nurodytame metiniame inspektavimo plane. Kiekviena valstybė narė Komisijai pateikia per metus atliktų atsitiktinių patikrinimų rezultatus. Komisija kitų metų balandžio mėn. tuos rezultatus persiunčia ICCAT sekretariatui.

narė nustato mažiausią patikrintinų žuvų procentinę dalį. Ta procentinė dalis nustatoma 13 straipsnyje nurodytame metiniame inspektavimo plane. Kiekviena valstybė narė Komisijai pateikia per metus atliktų atsitiktinių patikrinimų rezultatus. Komisija kitų metų, ***einančių po atitinkamos kvotos laikotarpio***, balandžio mėn. tuos rezultatus persiunčia ICCAT sekretariatui.

### **Pakeitimas 36**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 54 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Žuvų įkėlimo į varžas ataskaita

*Pakeitimas*

Žuvų įkėlimo į varžas ***apžvalginė*** ataskaita

### **Pakeitimas 37**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 54 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybės narės, kurioms taikomas įpareigojimas pagal 51 straipsnį teikti įkėlimo į varžas deklaracijas, Komisijai kasmet ne vėliau kaip liepos 31 d. pateikia įkėlimo į varžas ataskaitą už praėjusius metus. Kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 1 d. Komisija perduoda tą informaciją ICCAT sekretariatui. Ataskaitose pateikiama ši informacija:

*Pakeitimas*

Valstybės narės, kurioms taikomas įpareigojimas pagal 51 straipsnį teikti įkėlimo į varžas deklaracijas ***ir ataskaitas***, Komisijai kasmet ne vėliau kaip liepos 31 d. pateikia įkėlimo į varžas ***apžvalginę*** ataskaitą už praėjusius metus. Kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 1 d. Komisija perduoda tą informaciją ICCAT sekretariatui. ***Įkėlimo į varžas apžvalginėse*** ataskaitose pateikiama ši informacija:

#### *Pagrindimas*

*Siekiant aiškumo, būtina atskirti atskiras įkėlimo į varžas ataskaitas nuo metinės ataskaitos, kurią valstybės narės kasmet turi siųsti Komisijai.*

## Pakeitimas 38

### Pasiūlymas dėl reglamento 56 straipsnio 3 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Kontrolės tikslais kapitonas arba jo atstovas užtikrina, kad žūklės laivų, kuriems leidžiama vykdyti paprastųjų tunų žvejybos veiklą, LSS duomenų perdavimas nenutrūktų ir laivams esant uoste.

#### *Pakeitimas*

3. Kontrolės tikslais kapitonas arba jo atstovas užtikrina, kad žūklės laivų, kuriems leidžiama vykdyti paprastųjų tunų žvejybos veiklą, LSS duomenų perdavimas nenutrūktų ir laivams esant uoste, ***nebent esama pranešimo apie įplaukimą į uostą ir išplaukimą iš jo sistemos.***

#### *Pagrindimas*

*Nukrypti leidžianti nuostata įtraukta į ICCAT rekomendaciją 18-02.*

## Pakeitimas 39

### Pasiūlymas dėl reglamento 60 straipsnio 1 pastraipa

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 89–91 straipsnių taikymui, visų pirma dėl valstybių narių pareigos žvejybos laivo atžvilgiu imtis atitinkamų vykdymo užtikrinimo priemonių, už paprastųjų tunų žuvininkystės ūkį (-ius) atsakinga valstybė narė tokių priemonių žuvininkystės ūkio atžvilgiu imasi, jei remiantis jos teise nustatyta, kad tas ūkis nesilaiko 45–55 straipsnių nuostatų. Priklausomai nuo pažeidimo sunkumo ir atsižvelgiant į atitinkamas nacionalinės teisės nuostatas ***tos*** priemonės gali būti laikinas arba galutinis paprastųjų tunų auginimo ***ūkio pašalinimas iš registro*** ir baudos skyrimas.

#### *Pakeitimas*

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 89–91 straipsnių taikymui, visų pirma dėl valstybių narių pareigos žvejybos laivo atžvilgiu imtis atitinkamų vykdymo užtikrinimo priemonių, už paprastųjų tunų žuvininkystės ūkį (-ius) atsakinga valstybė narė tokių priemonių žuvininkystės ūkio atžvilgiu imasi, jei remiantis jos teise nustatyta, kad tas ūkis nesilaiko 45–55 straipsnių nuostatų. Priklausomai nuo pažeidimo sunkumo ir atsižvelgiant į atitinkamas nacionalinės teisės nuostatas ***tokios*** priemonės gali būti, ***visų pirma, laikinas leidimo galiojimo sustabdymas*** arba galutinis ***pašalinimas iš ICCAT*** paprastųjų tunų auginimo ***ūkių registro, nustatyto pagal ICCAT rekomendaciją 06-07, ir (arba)*** baudos skyrimas.



## Pagrindimas

Ši pastraipa buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.

### Pakeitimas 40

#### Pasiūlymas dėl reglamento 61 straipsnio 1 dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Nedarant poveikio reglamentų (EB) Nr. 1224/2009, (EB) Nr. 1005/2008 ir (ES) Nr. 1379/2013<sup>46</sup> taikymui, Sąjungoje prekiauti paprastaisiais tunais, juos iškrauti, importuoti, eksportuoti, laikyti varžose tuginimo arba auginimo tikslais, reeksportuoti ir perkrauti draudžiama, jei kartu su jais nėra pateikiami tikslūs, išsamūs ir patvirtinti dokumentai, nustatyti šiame reglamente, Reglamento (EB) Nr. 1936/2001 4b straipsnyje ir Sąjungos teisės aktuose, kuriais įgyvendinamos ICCAT taisyklės dėl laimikio dokumentavimo programos.

---

<sup>46</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

### Pakeitimas 41

#### Pasiūlymas dėl reglamento 61 straipsnio 2 dalies a punktas

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(a) paprastieji tunai buvo sužvejoti žvejybos laivais arba gaudyklėmis, kurių

##### *Pakeitimas*

1. Nedarant poveikio reglamentų (EB) Nr. 1224/2009, (EB) Nr. 1005/2008 ir (ES) Nr. 1379/2013<sup>46</sup> taikymui, Sąjungoje prekiauti paprastaisiais tunais, juos iškrauti, importuoti, eksportuoti, laikyti varžose tuginimo arba auginimo tikslais, reeksportuoti ir perkrauti draudžiama, jei kartu su jais nėra pateikiami tikslūs, išsamūs ir patvirtinti dokumentai, nustatyti šiame reglamente, Reglamento (EB) Nr. 1936/2001 4b straipsnyje ir Sąjungos teisės aktuose, kuriais įgyvendinamos ICCAT taisyklės dėl **paprastųjų tunų** laimikio dokumentavimo programos.

---

<sup>46</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

(a) paprastieji tunai buvo sužvejoti žvejybos laivais arba gaudyklėmis, kurių

vėliavos valstybei pagal ICCAT nustatytas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių nuostatas neskirta paprastųjų tunų kvota, **nenustatytas** laimikio limitas **arba nepaskirtos žvejybos pastangos**, arba

vėliavos valstybei pagal ICCAT nustatytas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių nuostatas neskirta paprastųjų tunų kvota **arba** laimikio limitas, arba

*Pagrindimas*

*Ši pastraipa buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

**Pakeitimas 42**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
65 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(a) tikslinio mirtingumo dėl žvejybos, kuriuo siekiama išlaikyti su MSY suderinamo dydžio išteklių biomase, kaip nurodyta 3 straipsnyje;**

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Tikslinis mirtingumas dėl žvejybos yra esminis šio reglamento elementas, todėl jis turėtų būti keičiamas tik taikant įprastą teisėkūros procedūrą (bendro sprendimo procedūrą).*

**Pakeitimas 43**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo 2 punkto 2 a įtrauka (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**– ne daugiau kaip 90 % savo paprastųjų tunų kvotos žūklės laivams, žvejojantiems Adrijos jūroje auginimo tikslais.**

*Pagrindimas*

*Ši nuostata įtraukta į ICCAT rekomendaciją 18–02.*

## Pakeitimas 44

### Pasiūlymas dėl reglamento X priedo 9 punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

9) Jei vaizdo įrašas yra nepakankamai kokybiškas, kad būtų galima įvertinti perkeliamų paprastųjų tunų skaičių, **kontrolės institucijos reikalauja** atlikti **naują** perkėlimo operaciją. Per **naują** perkėlimo operaciją visi paprastieji tunai, esantys varžoje, į kurią jie buvo perkelti, **turi būti perkelti** į kitą varžą, kuri turi būti tuščia.

#### *Pakeitimas*

9) Jei vaizdo įrašas yra nepakankamai kokybiškas, kad būtų galima įvertinti perkeliamų paprastųjų tunų skaičių, **operatorius gali paprašyti laivo ar gaudyklės vėliavos valstybės institucijų leidimo** atlikti **savanorišką kontrolinę** perkėlimo operaciją. Per **tokią savanorišką kontrolinę** perkėlimo operaciją visi paprastieji tunai, esantys varžoje, į kurią jie buvo perkelti, **perkeliami** į kitą varžą, kuri turi būti tuščia. **Jeigu žuvis sugauta gaudykle, paprastieji tunai, jau perkelti iš gaudyklės į varžą, gali būti ikelti atgal į gaudyklę; tokiu atveju kontrolinė perkėlimo operacija atšaukiama prižiūrint ICCAT regioniniam stebėtoju.**

#### *Pagrindimas*

*Ši pastraipa buvo iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 19–04, kuria iš dalies pakeista ICCAT rekomendacija 18–02.*

## Pakeitimas 45

### Pasiūlymas dėl reglamento XI priedo B dalies 2 punkto įžanginė dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2) *Už* žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė pateikia už žūklės laivą arba gaudyklę atsakingai valstybei narei ar KSS ir Komisijai ataskaitą, įskaitant šiuos dokumentus:

#### *Pakeitimas*

2) **Per 15 dienų nuo ikėlimo į varžą dienos už** žuvininkystės ūkį atsakinga valstybė narė pateikia už žūklės laivą arba gaudyklę atsakingai valstybei narei ar KSS ir Komisijai ataskaitą, įskaitant šiuos dokumentus:

#### *Pagrindimas*

*Terminas nustatytas ICCAT rekomendacija 18–02.*



## AIŠKINAMOJI DALIS

### Pasiūlymo bendrosios aplinkybės

Europos Sąjunga nuo 1997 m. lapkričio 14 d. yra Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – ICCAT konvencija) susitariančioji šalis.

ICCAT konvencija nustatoma regioninio bendradarbiavimo, kuriuo siekiama išsaugoti ir valdyti tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų išteklius Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose, sistema, tuo tikslu įsteigiant Tarptautinę Atlanto tunų apsaugos komisiją (toliau – ICCAT).

ICCAT turi įgaliojimus priimti privalomas rekomendacijas jos kompetencijai priklausančių žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo srityje. Šie aktai iš esmės yra skirti ICCAT susitariančiosioms šalims, tačiau jais taip pat nustatomi įpareigojimai privačiojo sektoriaus ekonominės veiklos vykdytojams (pvz., laivų kapitonams). ICCAT rekomendacijos įsigalioja praėjus šešiams mėnesiams nuo jų priėmimo dienos, o Sąjunga jas privalo kuo greičiau įgyvendinti savo teisės aktais.

### Pasiūlymo turinys

Taigi, šiuo metu svarstomo pasiūlymo [COM (2019)619] tikslas – į ES teisę perkelti ICCAT rekomendaciją 18–02, kuria nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas (toliau – išteklių valdymo planas). Rekomendacija buvo priimta ICCAT 21-ajame neeiliniame susitikime, kuris vyko Dubrovnike 2018 m. lapkričio 12–19 d.

Išteklių valdymo planas grindžiamas Nuolatinio mokslinių tyrimų ir statistikos komiteto (SCRS) rekomendacija, kurioje teigiama, kad ICCAT 2018 m. turėtų nustatyti daugiametį išteklių valdymo planą, nes, atsižvelgiant į dabartinę išteklių būklę, nebereikia taikyti neatidėliotinų priemonių, kurios buvo nustatytos pagal paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą remiantis Rekomendacija 17-17, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 14-04. Pastaroji rekomendacija į ES teisę perkelta Reglamentu (ES) 2016/1627.

Perkėlimas į Sąjungos teisę apima visas kontrolės priemones, susijusias su paprastųjų tunų gaudymu ir auginimu ES vandenyse ir (arba) ES laivais konvencijos rajone.

ICCAT rekomendacijoje 18-02 numatytas išteklių valdymo planas yra apskritai lankstesnis už esamas išteklių atkūrimo plano taisykles, bet kai kurios jo priemonės, pvz., žuvininkystės ūkiuose vykdoma kontrolė, yra tikslesnės arba griežtesnės. Pagrindinius skirtumus galima apibendrinti taip:

- a) laikotarpiai, kuriais leidžiama vykdyti žvejybą. Šiame pasiūlyme numatytas laikotarpis, kuriuo leidžiama vykdyti žvejybą gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams, yra 10 dienų ilgesnis nei numatytasis Reglamente (ES) 2016/1627, išskyrus atvejus, kai valstybės narės savo metiniuose žvejybos planuose nustato kitaip;
- b) priegaudos limitas šiuo pasiūlymu padidinamas iki 20 %, palyginti su Reglamente (ES) 2016/1627 nustatytais 5 %;

- c) žvejybos pajėgumai. Palyginti su Reglamentu (ES) 2016/1627, pagal šį reglamentą leidžiama žvejoti iki 20 % daugiau gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų (bazinis laikotarpis – 2018 m.) ir numatoma nauja sektorinė mažos apimties žvejybos Azorų, Madeiros ir Kanarų salynuose kvota;
- d) auginimo pajėgumai. pagal šį pasiūlymą žuvininkystės ūkiuose galėtų 7 % padaugėti žuvų;
- e) žuvų perkėlimai žuvininkystės ūkyje ir atsitiktiniai patikrinimai. Sugriežtinta paprastųjų tunų ūkių kontrolės, kurią vykdant ūkiuose stebimos gyvos žuvys, sistema. Kontrolė vykdoma atliekant rizikos analize grindžiamus atsitiktinius patikrinimus ir vertinant žuvininkystės ūkyje paliktų žuvų kiekį naudojant stereoskopines kameras.

## Pranešėjo pozicija

Pranešėjas ragina labai tiksliai perkelti ICCAT rekomendaciją 18–02, kad ES veiklos vykdytojams būtų sudarytos vienodos sąlygos trečiųjų valstybių veiklos vykdytojų atžvilgiu. Jis mano, jog nepaprastai svarbu, kad visiems su šio tipo žvejyba susijusiems subjektams būtų taikomos vienodos sąlygos, kad būtų užtikrinta sektoriaus parama ir supratimas.

Kalbant apie šį pasiūlymą, Komisija ICCAT rekomendaciją į ES teisę perkėlė labai tiksliai, išskyrus tam tikrus konkrečius atvejus, būtent:

- a) „įkėlimo į varžą“ apibrėžtį 5 straipsnyje;
  - b) į 16 straipsnį dėl žvejybos sezonų turėtų būti įtrauktos nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos rytų Viduržemio jūrai ir Adrijos jūrai, nes jos numatytos ICCAT rekomendacijoje;
  - c) į 56 straipsnį dėl LSS duomenų perdavimo turėtų būti įtraukta išimtis, taikoma operacijoms, kai esama pranešimo apie įplaukimą į uostą ir išplaukimą iš jo sistemos;
  - d) I priede turėtų būti nurodyta kvotos, kuri gali būti skiriama auginimo tikslais Adrijos jūroje, procentinė dalis;
  - e) XI priede turėtų būti nurodytas valstybių narių institucijų ataskaitų teikimo tvarkaraštis.
- Todėl pranešėjas siūlo konkrečius pakeitimus pirmiau minėtais atvejais, kad pasiūlymas būtų suderintas su ICCAT rekomendacija.

Pranešėjas taip pat siūlo atitinkamai pasiūlymo 51 ir 54 straipsniuose iš dalies pakeisti įkėlimo į varžas deklaracijos ir įkėlimo į varžas ataskaitos terminus, kad jie geriau atitiktų ICCAT rekomendacijoje vartojamus terminus ir būtų išvengta painiavos.

2019 m. lapkričio mėn. Maljorkos Palmoje vykusiame 26-ajame eiliniame susitikime ICCAT priėmė Rekomendaciją 19–04, kuria padaryti keli nedideli Rekomendacijos 18–02 pakeitimai. Europos Sąjunga pritarė tiems pakeitimams. Jie yra susiję su šiais straipsniais:

- a) 5 straipsnis, stereoskopinės kameros apibrėžtis;
- b) 7 straipsnis, nepaskerstų gyvų paprastųjų tunų palikimas žuvininkystės ūkyje kitiems metams;
- c) 12 straipsnis, metiniai žvejybos pajėgumų valdymo planai;
- d) 14 straipsnis, metiniai auginimo valdymo planai;
- e) 35 straipsnis, kiekių ataskaitos;
- f) 38 straipsnis, ICCAT regioninė stebėtojų programa;
- g) 43 straipsnis, ICCAT regioninių stebėtojų atliekamas tikrinimas ir tyrimų vykdymas;

- h) 50 straipsnis, priemonės ir programos į varžas įkeltinų paprastųjų tunų skaičiui ir svoriui apytikriai įvertinti;
- i) 51 ir 54 straipsniai, įkėlimo į varžas deklaracija ir įkėlimo į varžas ataskaita;
- j) 60 straipsnis, vykdymo užtikrinimas;
- k) 61 straipsnis, prekybos priemonės;
- l) X priedas, būtiniausi vaizdo įrašymo procedūrų standartai.

Pranešėjas siūlo minėtų straipsnių pakeitimus, kad tekstas būtų suderintas su ICCAT rekomendacija 19–04.

Be to, pranešėjas mano, kad COVID-19 protrūkis turi ypatingą poveikį žvejybos veiklai, įskaitant su paprastaisiais tunais susijusią veiklą. Todėl jis mano, kad tikslinga pratęsti paprastųjų tunų žvejybos gaubiamaisiais tinklais sezoną iki liepos 11 d., jei paprastuosius tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai dėl visuomenės sveikatos krizės negalėjo išnaudoti savo įprastų žvejybos dienų.

## ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627	
<b>Nuorodos</b>	COM(2019)0619 – C9-0188/2019 – 2019/0272(COD)	
<b>Pateikimo EP data</b>	28.11.2019	
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	PECH 16.12.2019	
<b>Nuomonę teikiantys komitetai</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 16.12.2019	
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Sprendimo data	ENVI 9.1.2020	
<b>Pranešėjai</b> Paskyrimo data	Giuseppe Ferrandino 22.1.2020	
<b>Svarstymas komitete</b>	21.1.2020	18.5.2020
<b>Priėmimo data</b>	3.9.2020	
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: –: 0:	20 1 4
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Rosanna Conte, Rosa D’Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O’Sullivan, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Annie Schreijer-Pierik, Ruža Tomašić, Peter van Dalen	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Manuel Bompard, Gabriel Mato, Raffaele Stancanelli	
<b>Pateikimo data</b>	8.9.2020	



## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

20	+
ECR	Raffaele Stancanelli, Ruža Tomašić
GUE/NGL	
ID	Rosanna Conte, France Jamet
NI	Rosa D'Amato
PPE	François-Xavier Bellamy, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik,
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
VERTS/ALE	

1	-
GUE/NGL	Manuel Bompard

4	0
GUE/NGL	Anja Hazekamp
VERTS/ALE	Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė